

	UPUTE ZA UPORABU ZAŠTITNE ODJEĆE Prijevod originalnih uputa	
PREGAČA, sifra proizvođača: L4160101, L4160102, L4160103, L4160104, L4160105, L4160106		

IMOLIMO PROCITAJTE OVAJ PRIRUČNIK PRIJE UPORABE PROIZVODA.

Držite priručnik za buduću upotrebu.

UPOZORENJE! Pročitajte sve sigurnosne upozorenja i savjete za sigurnost.

Pregača – u daljnjem tekstu "odjeća" ili "zaštitna odjeća" – proizvode se u skladu s EN ISO 13688: 2013 i Uredbom 2016/425. Adresa web stranice na kojoj možete pristupiti EU deklaracijama i poštivanju propisa: www.lahtipro.pl

Ova je odjeća osobna zaštitna oprema jednostavnog dizajna, koja pripada **prvoj kategoriji**, a namijenjena je zaštiti korisnika od utjecaja mehaničkih čimbenika, čiji su učinci površni.

1. KORISTENJE

Veliku odjeću treba odabrati na pravi način. Prilikom odabira veličine odjeće treba imati na umu da je ona udobna i da daje slobodu kretanja. Provjerite veličinu isprobavajući odjeću prije početka rada.

Zaštitnu odjeću treba odabrati na odgovarajući način za upotrebu na radnom mjestu. Prema uputama za zaštitu na radu.

Zaštitnu odjeću trebate nositi u svako doba tijekom bilo kojega posla u kojem postoji opasnost od tjelesnih ozljeđa s površinskim učincima.

2. MATERIJAL

Odjeća je izrađena od tkanine (65% poliester / 35% pamuk) s površinskom težinom od 260 ± 10 g / m².

Materijali korišteni za proizvodnju uglavnom ne izazivaju iritaciju kože ili alergijske reakcije. Međutim, mogu postojati pojedinačna slučajaji takve reakcija kod ljudi alergičnih na plastiku. Trebate prestat koristiti ovu odjeću i posavjetovati se s liječnikom. Proizvod ne koristi materijale koji mogu izazvati alergijske reakcije ili mogu biti kancerogeni, toksični ili mutageni.

3. UČINKOVITOST ZAŠTITE

Ova je odjeća osobna zaštitna oprema jednostavnog dizajna, koja pripada **prvoj kategoriji**, a namijenjena je zaštiti korisnika od utjecaja mehaničkih čimbenika, čiji su učinci površni.

■ Ograničenja zaštite
Odjeća štiti samo dijelove tijela koje pokrivaју. Ne štite korisnika od ekstremno visokih i niskih temperatura. Izbjegavajte kontakt s plamenom. Razina zaštite odnosi se samo na materijal od kojeg je odjeća šivana i vrijedi samo za novu, neopranu i ne popravlјenu odjeću. Ova razina zaštite temelјji se na ispitivanju provedenom u skladu s gore navedanim, norma o novoj odjedi i ne uzima u obzir promjene koje su posljedica njihovog trošenja.

■ Ograničenja zaštitе
Odjeća štiti samo dijelove tijela koje pokrivaју. Ne štite korisnika od ekstremno visokih i niskih temperatura. Izbjegavajte kontakt s plamenom. Razina zaštite odnosi se samo na materijal od kojeg je odjeća šivana i vrijedi samo za novu, neopranu i ne popravlјenu odjeću. Ova razina zaštite temelјji se na ispitivanju provedenom u skladu s gore navedanim, norma o novoj odjedi i ne uzima u obzir promjene koje su posljedica njihovog trošenja.

■ Čimbenici koji smanjuju učinkovitost zaštite
a) natapanje vode;
b) vate ili vruće površine;

	PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLJSKA	
	NAVODILA ZA UPORABU ZAŠTITNE OBLJEKE Prevod izvirnih navodila za uporabu	
PREDPASNIK, koda izdelka: L4160101, L4160102, L4160103, L4160104, L4160105, L4160106		

	NAVODILA ZA UPORABU ZAŠTITNE OBLJEKE Prevod izvirnih navodila za uporabu	
PREDPASNIK, koda izdelka: L4160101, L4160102, L4160103, L4160104, L4160105, L4160106		

	NAVODILA ZA UPORABU ZAŠTITNE OBLJEKE Prevod izvirnih navodila za uporabu	
PREDPASNIK, koda izdelka: L4160101, L4160102, L4160103, L4160104, L4160105, L4160106		

PRED UPORABO IZDELKA SE SEZNANJTE NAVODILA ZA UPORABO.

Shranite navodila za morebitno kasnejšo uporabo.

OPAZORILO! Pazorno preberite vsa opozorila in navodila za varno uporabo izdelka.

Predpasnik (v nadaljnjem besedilu »oblačilo ali »zaščitna obleka«) je izdelan v skladu s standardom EN ISO 13688:2013 in Uredbo 2016/425. Nalovo spletno strani, na kateri lahko dostopate do izjave o skladnosti EU: www.lahtipro.pl

To oblačilo je preprosta osobna varovalna oprema **kategorije I**, namenjena zaščiti uporabnika pred mehanskim delovanjem s površinskim posledicami.

1. UPORABA:
Izbrati morate ustrežno velikost oblečila. Prizbirji velikosti oblečila bodite pozorni na to, da bo se boste v njem počutili udobno in da svoboda gibanja ne bo omejena. Pred začetkom delja pomente oblečilo in preverite, ali je njegova velikost ustrezna.

PZORI! V primeru kakršnih koli mehanskih poškodb, obrobe, raztrganih delov, luknj, razparanih šivov, poskodovanih zadrg, oblačilo izvijaj primernost za uporabo ne glede na obdobje, ki je predelko od datuma proizvodnje.

Zaščitno oblačilo je treba nositi ves čas med opravljanjem del, pri katerih obstaja tveganje telesnih poškodb s površinskim posledicami.

2. MATERIAL
Oblačilo je narjeno iz tkanine (65% poliester / 35% bombaž) s površinsko težo 260 ± 10g / m².

Materiali, uporabljeni za proizvodnjo oblačil, praviloma ne povzročajo draženja kože ali alergijskih odzivov. V posameznih primerih lahko pride do odziva kože pri osebah, ki so občutljive na umetne masa. V tem primeru je treba prenehati z njihovo uporabo in se posvetovati z zdravnikom. Pri proizvodnji izdelka niso bili uporabljeni materiali, ki lahko povzročijo alergijske odzive ali so lahko rakotvorni, strupeni ali mutageni.

3. UČINKOVITOST ZAŠTITE

To oblačilo je preprosta osobna varovalna oprema **kategorije I**, namenjena zaščiti uporabnika pred mehanskim delovanjem s površinskim posledicami.

■ Omejitve zaštite
Oblačilo ščiti samo tiste dele telesa, katere prekriva. Oblačilo ne ščiti uporabnika pred visokimi in nizkimi temperaturn ekstremnega zastoja. Preprečite izpostavljenost plamenu. Stopnja zaštite se nanaša samo na material, iz katerega je sešito oblačilo, in velja samo za novo, neoprano in neobdelano oblačilo. Navedeni zaščitni nivo temelji na preizkuh, opravljenem v skladu zgoraj navedenim standardom, na novih oblačilih in na njihovi vključenosti, niso posledica njihove obrobe.

■ Dejavniki, ki zmanjšujejo učinkovitost zaštite, so:
a) prnicanje vode;
b) požaru ali vročim površinam;

	PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLJSKA	
	NAVODILA ZA UPORABU ZAŠTITNE OBLJEKE Prevod izvirnih navodila za uporabo	
PREDPASNİK, koda izdelka: L4160101, L4160102, L4160103, L4160104, L4160105, L4160106		

V3.19.10.2021

	USER INSTRUCTIONS FOR PROTECTIVE CLOTHING Original text translation	
APRON, product code: L4160101, L4160102, L4160103, L4160104, L4160105, L4160106		

READ THESE INSTRUCTIONS THOROUGHLY BEFORE YOU START USING THE PRODUCT.

Keep these instructions for future reference.

WARNING! Read all safety warnings and safety see recommendations.

The apron – hereinafter referred to as "garment" or "protective clothing" – is manufactured to meet the requirements of EN ISO 13688:2013 standard and Regulation 2016/425. The internet address where the EU declaration of conformity can be accessed: www.lahtipro.pl

This garment is an item of simple design, **category I** personal protective equipment (PPE) designed to protect the user against mechanical factors with superficial effects.

1. USE

The size of the garment should be selected properly. When selecting the size check whether it is comfortable and provides freedom of movement. Always check the size by trying the garment on before you start working.

Protective clothing should be selected to meet the requirements of each workplace as required by the workplace Occupational Safety and Health guidelines.

Protective clothing should be worn at all times during the performance of any work where there is a risk of superficial injury.

2. MATERIAL

The garment is made of fabric (65% polyester/35% cotton) with mass per unit area of 260g/m² ± 10g/m².

The materials used to manufacture the clothing do not normally show any skin irritating properties and are not allergenic. However, there may occur some individual cases of such reactions in persons allergic to plastics. In such case, stop wearing the clothing and consult a physician. The products do not contain materials causing allergic reactions or showing carcinogenic, toxic or mutagenic properties.

3. PROTECTION PERFORMANCE

This garment is an item of personal protective equipment (PPE) that features a simple design and belongs to **category I PPEs** designed to protect the user against mechanical factors with superficial effects.

■ Protection limitations
The garments protect only the body parts they cover. They do not protect the user against extreme high and low temperatures. Avoid direct flame contact. The protection level refers only to the fabric the garments are made of and applies only to brand new, unwashed and unrepaired products. The protection level mentioned is based on a test performed in accordance with the above-mentioned standard using new clothing and does not take into account any changes resulting from wear.

■ Ograničenja zaštite
Odjeća štiti samo dijelove tijela koje pokrivaју. Ne štite korisnika od ekstremno visokih i niskih temperatura. Izbjegavajte kontakt s plamenom. Razina zaštite odnosi se samo na materijal od kojeg je odjeća šivana i vrijedi samo za novu, neopranu i ne popravlјenu odjeću. Ova razina zaštite temelјji se na ispitivanju provedenom u skladu s gore navedanim, norma o novoj odjedi i ne uzima u obzir promjene koje su posljedica njihovog trošenja.

■ Čimbenici koji smanjuju učinkovitost zaštite
a) natapanje vode;
b) vate ili vruće površine;

	PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLAND	
	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЗАЩИТНОЙ ОДЕЖДЫ Перевод оригинальной инструкции	
ФАРТУК, код изделия: L4160101, L4160102, L4160103, L4160104, L4160105, L4160106		

	ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, НЕОБХОДИМО ОЗНАКОМИТЬСЯ С НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ.	
Читайте инструкцию для возможного применения в будущем. Обязательно ознакомьтесь со всеми предостережениями, касающимися безопасности при эксплуатации и всеми указаниями по технике безопасности.		
Фартук, называемый далее «одежда» или «защитная одежда», изготовлен в соответствии со стандартом EN ISO 13688:2013 и Постановлением 2016/425. Адрес веб-сайта, на котором можно получить доступ к декларации соответствия ЕС: www.lahtipro.pl		
Настоящая одежда является средством индивидуальной защиты с простой конструкцией, относящимся к категории I и предназначенная для защитной защиты пользователя от поверхностного механического воздействия.		
1. ЭКСПЛУАТАЦИЯ		
Размер одежды должен быть выбран соответствующим образом. Выберите размер одежды, необходимо брать во внимание, чтобы она была удобной и обеспечивала свободу движений. Необходимо проверить размер, применяя одежду перед началом работы.		
Защитная одежда должна быть подобрана для применения на рабочем месте в соответствии с действующими правилами.		
Защитную одежду следует носить в течение всего времени выполнения каждой работы, при которой существует опасность повреждения тела в результате поверхностного воздействия на него.		
2. МАТЕРИАЛ		
Одежда изготовлена из ткани (65% полиэстер / 35% хлопок) с площадью поверхности 260г/м² ± 10г/м².		
Применяемые для изготовления одежды материалы в общей не вызывают раздражения кожи или аллергической реакции. В то же время могут иметь место индивидуальные случаи такой реакции у лиц, имеющих аллергию к пластмассам. В этом случае необходимо прекратить использование этой одежды и проконсультироваться с врачом. Изделие не содержит материалов, могущих вызвать аллергические реакции или оказывающих канцерогенное, токсическое или мутагенное воздействие.		
3. ЭФФЕКТИВНОСТЬ ЗАЩИТЫ		
Настоящая одежда является средством индивидуальной защиты, имеющим простую конструкцию, относящимся к категории I и предназначенная для защиты пользователя от поверхностного механического воздействия.		
■ Ограничения защиты		
Одежда защищает только те части тела, которые закрыты ею. Она не защищает пользователя от высокой и низкой температуры, имеющих экстремальный характер. Избегайте контакта с пламенем. Уровень защиты от огня относится только к материалу, из которого изготовлена одежда и обеспечивается только в случае новой, не стираной, не бывшей в ремонте одежды. Указанный уровень защиты основан на испытаниях новой одежды, выполненном в соответствии с указанными условиями стандарта и не учитывает изменений, возникающих по причине износа одежды.		
■ Факторы, снижающие эффективность защиты		
a) расщипывание воды; b) воздействие огня или горячего воздействия; c) воздействие низкой температуры; d) растворители; e) химические средства, кислоты, луги; f) старые вещества; g) старение материала одежды; h) применение не по назначению.		
4. ПРИВОДИМОЕ К ПРИМЕНЕНИЮ		
Применять только по назначению. Перед каждым применением одежды необходимо тщательно проверить её чистоту, степень износа, пригодность для предотвращения рабочих операций и целостность одежды. Одежду необходимо заменить на новую, если будут обнаружены механические повреждения, прортытые места и трещины, дыры, разрыванные швы, поврежденные застежки. Во время работы следить, чтобы одежда не потеряла свою защитную функцию.		
Настоящая защитная одежда не подлежит ремонту. В случае какой-либо повреждения, НЕ РЕМОТИРОВАТЬ – перестать использовать и передать на утилизацию.		
ВНИМАНИЕ! В случае наличия каких-либо механических повреждений, применять неест, разрывов, поврежденных застежек, одежды становится непригодной и применение неважно из того, сколько времени прошло от даты изготовления.		
После завершения пользования одеждой необходимо утилизировать её в соответствии с действующими правилами.		
5. УХОД ЗА ОДЕЖДОЙ		
Гладить при тем. 40°		
- Стирать при тем. 40°		
- Не хлорировать		
- Допустима сушка в барабанной сушилке, сушка при более низкой температуре		
- Не гладить при тем. более 110°		
- Химическая чистка запрещена		
- Сушить в сушилке		
- Допустима сушка в барабанной сушилке, сушка при более низкой температуре		

	GEBRAUCHSANLEITUNG DER SCHÜTZKLEIDUNG Übersetzung der Originalanleitung	
SCHÜRZE, Produktkode: L4160101, L4160102, L4160103, L4160104, L4160105, L4160106		

LESEN SIE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG VOR DER ARBEIT GENAU DURCH.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung für künftige Anwendungen auf.

WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und -Hinweise hinsichtlich der sicheren Nutzung.

Die Schürze – nachfolgend als „Kleidung“ oder „Schutzkleidung“ bezeichnet – ist gem. der Norm EN ISO 13688:2013 und der Verordnung 2016/425 hergestellt. Die Internet-Adresse, über die die EU-Konformitätserklärung zugänglich ist: www.lahtipro.pl

Diese Schutzkleidung ist eine PSA mit einer einfachen Konstruktion. Sie gehört zur **I. Kategorie** und ist für den Schutz des Benutzers vor mechanischen Faktoren mit Oberflächenauswirkungen geeignet.

1. GEBRAUCH

Die Kleidungsgröße soll richtig angepasst werden. Bei der Auswahl der Schutzkleidungsgröße achten Sie darauf, dass Sie bequem ist und eine Bewegungsfreiheit garantiert. Kontrollieren Sie die Größe, indem Sie die Kleidung vor der Arbeit anprobieren.

Passen Sie die Schutzkleidung den Anforderungen des entsprechenden Arbeitsplatzes an. Gem. der Arbeitsschutzanleitung für den entsprechenden Arbeitsplatz.

Tragen Sie die Schutzkleidung immer während aller Arbeiten, bei denen das Verletzungsrisiko des Körpers mit Oberflächenauswirkungen besteht.

2. MATERIAL

Diese Kleidung ist aus dem Stoff (65% Polyester/35% Baumwolle) mit dem Oberflächengewicht von 260g/m² ± 10g/m² hergestellt.

Die zur Herstellung eingesetzten Materialien verwenden meistens keine Harzstrukturen und allergisches Reaktionen. In einigen Fällen kann es zu individuellen Reaktionen bei Personen, die gegen Kunststoff empfindlich sind, kommen. In diesem Fall benutzen Sie diese Kleidung nicht mehr und setzen Sie sich in Kontakt mit dem Arzt. In diesem Produkt wurden keine Stoffe eingesetzt, die allergische Reaktionen hervorufen können oder krebsregender, toxisch oder mutagen sein können.

NOTE! While washing at home do not mix with other clothes. Extremely dirty clothes do not require your washing machine.

Do not use any abrasive, scratching or caustic materials to clean the clothing. Long-term exposure to moisture, high or low temperature can change the product properties, for which the manufacturer cannot be held responsible.

6. STORAGE AND TRANSPORT
Store in original packaging. In a cool, dry, well-ventilated place away from any chemical agents and scratching or abrasive substances. Do not expose to UV radiation and direct heat sources.

Secure the protective clothing against the impact of weather conditions and mechanical damage during transport.

7. MARKING
The clothes are marked in the following way: the LAHTI PRO trademark, CE marking, article number, size, month and year of manufacturing, the "read instructions for use" pictogram, composition of materials and pictograms related to cleaning and maintenance conditions are listed in Section 5 of this instruction sheet, serial number ending with ZDL.

1. KATEGORIE und ist für den Schutz des Benutzers vor mechanischen Faktoren mit den Oberflächenauswirkungen geeignet.
■ Schutzzeinschränkungen
Die Kleidungen schützen nur die Körperteile, mit denen sie bedeckt sind. Die Kleidungen des Benutzer nicht vor einer hohen oder niedrigen Temperatur mit einem Extremcharakter. Vermeiden Sie den Kontakt mit der Flamme. Das Schutzniveau gilt nur für das Material, aus dem die Kleidungen gefertigt wurden und ist nur für neue Kleidungen gültig, die nicht gewaschen und nicht repariert wurden. Das erwähnte Schutzniveau basiert auf dem Test, der gem. der oben genannten Norm bei neuen Kleidungen durchgeführt wurde und die Änderungen infolge deren Abnutzung nicht berücksichtigt.
■ Die Faktoren, die die Schutzwirksamkeit verringern:

	PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLEN	
	INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A HAINELOR DE PROȚECȚIE Traducere din instructiunea originală	
HALAT, cod produs: L4160101, L4160102, L4160103, L4160104, L4160105, L4160106		

	INAINTE DE A ÎNCEPE SA UTILIZATI PRODUSUL TREBUIE SĂ CITIȚI ACEȘTE INSTRUCȚIUNI.	
Păstrați aceste instrucțiuni pentru a le putea folosi pe viitor.		
ATENȚIONARE! Trebuie să citiți toate atenționările referitoare la siguranță și toate indicațiile legate de utilizarea în condiții de siguranță.		
Halat – în continuare „haină” sau „îmbrăcămintе de protecție” – este fabricată în conformitate cu standardul EN ISO 13688:2013 și Regulamentul 2016/425. Adresa de internet la care poate fi accesată declarația de conformitate UE: www.lahtipro.pl		
Aceste haine sunt un mijloc de protecție personală cu construcție simplă, care aparține de categorია I , destinat pentru a proteja utilizatorul împotriva factorilor mecanici care pot acționa asupra suprafeței.		
1. UTILIZARE		
Mărimеa hainelor trebuie selectată în mod corespunzător. Atunci când selectați mărimea hainelor trebuie să aveți grijă la faptul că trebuie să fie confortabile și să asigure libertatea de mișcare. Trebuie să verificați mărimеa înainte de a începe să lucrați.		
Îmbrăcămintе de protecție trebuie selectată în mod corespunzător pentru uzul la locul respectiv de muncă. În conformitate cu instrucțiunile de Protecție și Igienă a Muncii de la locul de muncă.		
Trebuie să purtați îmbrăcămintе de protecție pe toată durata efectuării orărilor lucrării în care există riscul de vătămare corporală cu efect de suprafață.		

	INAINTE DE A ÎNCEPE SA UTILIZATI PRODUSUL TREBUIE SĂ CITIȚI ACEȘTE INSTRUCȚIUNI.	
Păstrați aceste instrucțiuni pentru a le putea folosi pe viitor.		
ATENȚIONARE! Trebuie să citiți toate atenționările referitoare la siguranță și toate indicațiile legate de utilizarea în condiții de siguranță.		
Halat – în continuare „haină” sau „îmbrăcămintе de protecție” – este fabricată în conformitate cu standardul EN ISO 13688:2013 și Regulamentul 2016/425. Adresa de internet la care poate fi accesată declarația de conformitate UE: www.lahtipro.pl		
Aceste haine sunt un mijloc de protecție personală cu construcție simplă, care aparține de categorია I , destinat pentru a proteja utilizatorul împotriva factorilor mecanici care pot acționa asupra suprafeței.		
1. UTILIZARE		
Mărimea hainelor trebuie selectată în mod corespunzător. Atunci când selectați mărimea hainelor trebuie să aveți grijă la faptul că trebuie să fie confortabile și să asigure libertatea de mișcare. Trebuie să verificați mărimеa înainte de a începe să lucrați.		
Îmbrăcămintе de protecție trebuie selectată în mod corespunzător pentru uzul la locul respectiv de muncă. În conformitate cu instrucțiunile de Protecție și Igienă a Muncii de la locul de muncă.		
Trebuie să purtați îmbrăcămintе de protecție pe toată durata efectuării orărilor lucrării în care există riscul de vătămare corporală cu efect de suprafață.		

a) îmbimbare cu apă; b) acțiunea focaluă sau a suprafețelor fierbinți; c) acțiunea temperaturilor scăzute; d) diluanți; e) substanțe chimice, acizi, baze; f) substanțe corrosive; g) învechire material; h) utilizare neconformă cu destinația produsului.

4. CAPACITATE DE UTILIZARE

Utilizați doar conform cu destinația. Înainte de fiecare utilizare verificați dacă hainele sunt curate, gradul de uzare, dacă sunt potrivite pentru activitățile de muncă prevăzute și dacă sunt complet. Hainele trebuie schimbate cu unele noi în cazul în care observați orice tip de deteriorări mecanice, fisuri, fisuri, găuri, rupestă urcătoare, deteriorare a pieselor de prindere. În timpul lucrului trebuie să aveți grijă la păstrarea funcțiilor de protecție ale hainelor.

Acet produs este îmbrăcămintе de protecție nu trebuie reparați. În cazul în care apare orice fel de deteriorare NU REPARAȚI – retrageți din uz și reciclați.

ATENȚIE! În cazul în care apare orice tip de deteriorare mecanică, **frezare, fisurări, găuri, rupestă de casăduri, deteriorare a pieselor de prindere, hainele și ripere capacitate de utilizare indiferent de perioada scursă de la data de producție.**

După ce ați uzat hainele trebuie să le reciclați în conformitate cu normele legale în vigoare.

5. MOD DE ÎNȚERȚINERE

Spălați la temp. 40°

- Călcați până la 110°

- Nu folosiți clorur

- Se admite uscarea în uscător cu tambur la temperaturi reduse.

ATENȚIE! A se spăla în apă împreună cu alte haine. Hainele facțeză pe un test efectuāt în conformitate cu standardul sub-menționat pe haine noi și nu ia în considerare schimbările care au loc în urma utilizării.

3. EFICACITATE DE PROȚECȚIE
Aceste haine sunt un mijloc de protecție personală cu construcție simplă care este inclus în **categorია I** destinate pentru protecția utilizatorului împotriva factorilor mecanici care pot avea impact asupra suprafeței.

■ Limitare de protecție
Îmbrăcămintеa protejează doar aceste părți corporale pe care le acoperă. Nu protejează utilizatorul de temperaturile extreme de ridicate sau de scăzute. Evitați contactul cu focul. Nivelul de protecție se referă doar la materialul din care sunt țesute hainele și este valabil doar pentru hainele noi, care nu au fost spălate sau reparate. Nivelul indicat de protecție se bazează pe un test efectuāt în conformitate cu standardul sub-menționat pe haine noi și nu ia în considerare schimbările care au loc în urma utilizării.

■ Factori care diminuează eficacitatea de protecție

6. DEPOZITARE ȘI TRANSPORT
A se depozita în ambalajul original, într-un loc răcoș, uscat, bine ventilat, departe de orice substanțe chimice, aspre și abrazive. A se proteja de acțiunea razelor UV și de sursele directe de foc.

În timpul transportului hainele de lucru trebuie protejate împotriva factorilor atmosferici și de deteriorării mecanice.

7. MARCĂ

Îmbrăcămintеa este marcată: semnul LAHTI PRO, semnul CE, număr produs, mărime, luna și anul de fabricare, pictograma „citiți instrucțiunі”, compoziția materialelor și pictogramme, referitoare la condițiile de curățire și întreținere, enunțate în pct. 5 al acestei Instrucțiuni, număr de serie – la sfârșit sunt trecute literele ZDL.

	PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLONIA	
	INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA ODCIĘZY OCH	

	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЗАХИСНОГО ОДЯГУ Переклад оригінальної інструкції	
ФАРТУХ, код виробу: L4160101, L4160102, L4160103, L4160104, L4160105, L4160106		

ПЕРШ НІЖ ПОЧАТИ КОРИСТВАТИСЬ СПІД ОЗНАЙОМИТЬСЯ ЗШЕЮ ІНСТРУКЦІЮ. Зберігати інструкцію для можливого використання в майбутньому.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Необхідно ознайомитись зі всіма попередженнями щодо безпеки при експлуатації та зі всіма вказівками щодо техніки безпеки при експлуатації. Фартух, названий далі «одяг» або «захисний одяг», виготовлений відповідно до стандарту EN ISO 13688:2013 і Регламенту 2016/425. Адреса сайту, на якому можна отримати доступ до декларації про відповідність EN: www.lahtipro.pl

Цей одяг є засобом індивідуального захисту простої конструкції, що належить до **категорії І** і призначений для захисту користувача від поверхневої механічної дії.

1. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Розмір одягу повинен бути вибраний належним чином. Вибірочно розмір одягу, необхідно звернути увагу, щоб він був зручним і забезпечив свободу рухів. Розмір спід переширити його, приміряючи одяг перед початком роботи.

Захисний одяг необхідно підібрати відповідно для використання на даному робочому місці. Відповідно до Інструкції по техніці безпеки для робочого місця.

Захисний одяг необхідно носити протягом всього часу виконання будь-яких робіт, при яких існує небезпека поверхневого ушкодження тіла.

2. МАТЕРІАЛ

Одяг виготовлено з тканини (65% поліестер / 35% бавовна) з поверхневою густиною 260г/м²±10г/м².

Використав для його виготовлення матеріали в загальному не викликають подразнення шкіри або алергічних реакцій. Але можуть, однак, траліювати індивідуальні випадки такої реакції або, що мають алергію на пластмаси, що можуть викликати алергічну реакцію або мити канцерогенний, токсичний або мутагенний вплив.

3. ЕФЕКТИВНІСТЬ ЗАХИСТУ

Цей одяг є засобом індивідуального захисту простої конструкції, що належить до **категорії І** і призначений для захисту користувача від поверхневої механічної дії.

■ **Обмеження захисту** Одяг захищає лише задані ним частини тіла. Він не захищає користувача від високої низької температури, що має екстремальний характер. Уникайте контакту з полум'ям. Різень застосуйте лише матеріалу, з якого пошто одяг і відносите його до нового, не прагнуо, не ремонтного одягу. Визначте вищевказані рівні захисту визначений на відмітці виконаного згідно в/в стандарту виробництва (перевірки) нових рукавиць і не втрачайте їх, що виникають в результаті зношення рукавиць.

■ **Фактори, що зменшують ефективність захисту**

а) просякнення водою; б) дія вогню або гарячої соди; в) дія низької температури; г) розчинники; е) хімічні речовини, кислоти, луги; f) іржі

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilka 34, ПОЛЬЩА					

	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЗАХИСНОГО ОДЯГУ Переклад оригінальної інструкції	
ФАРТУХ, код виробу: L4160101, L4160102, L4160103, L4160104, L4160105, L4160106		

	ІНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА ЗАЩИТНОЕ ОБЛЕКЛО Перевод на оригинальную инструкцию за эксплуатация	
ПРЕСТИЛКА, код на продукта: L4160101, L4160102, L4160103, L4160104, L4160105, L4160106		

ПРЕДИ ДА ПРИСТЪПИТЕ КЪМ УПОТРЕБА ТРЯБВА ДА СЕ ЗАПОЗНАТЕ СЪС СЛЕДНАТА ИНСТРУКЦИЯ. Запазете инструкцията за евентуална бъдеща употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Трябва да прочетете всички предупредителни етикети с безопасностни и всички етикети, свързани с безопасностна употреба.

Престилка – по-друго облекло „или защитно облекло“ – е произведена в съответствие с нормата EN ISO 13688: 2013 и Регламент 2016/425. Интернет адреса, където може да се намери CE декларацията за съответствие: www.lahtipro.pl

Настоящото облекло е средство за лична защита с обикновена конструкция, принадлежащо към **категория І**, предназначено да предпазва потребителя от механични въздействия, чиито последиства са повърхностни.

1. УПОТРЕБА

Размерът на облеклото трябва да бъде подобран по правилен начин. При избора на размер на облеклото трябва да се обърне внимание на това то да бъде удобно и дава свобода на движението. Размерът трябва да се определи като измерите облеклото преди да пристъпите към работа.

Защитното облекло трябва да бъде съобразено с характера на работата – съгласно с инструкцията по ТБ и О.

Защитното облекло трябва да бъде носено през цялото време на работа, при които има опасност от повърхностна нараняване на тялото.

2. МАТЕРИАЛ

Облеклото е направено от тъкан (65% полиестер/35% памук) с повърхностна маса 260г/м²±10г/м².

Използваните при производството материали като общо не предизвикват раздражение на кожата, нито алергични реакции. Все пак могат да се повнат индивидуални случаи на такова реакция при лица, чувствителни към изкуствени материали. В такава случай употребя на облеклото трябва да се прекъсне и трябва да се потърси лекарска помощ. В издължене не се използват материали, които могат да предизвикат алергични реакции или рак, токсични са или мутагенни

■ **Ефективност на защитата** Настоящото облекло е средство за лична защита с обикновена конструкция, принадлежащо към **категория І**, предназначено да предпазва потребителя от механични въздействия, чиито последиства са повърхностни.

■ **Ограничения за защитата** Облеклото защитава само тези части на тялото, които покрива. Не предпазва потребителя от висока и ниска температура с екстремалне значение. Препяте се от контакт с пламък. Степенна на защита касае само материала от който облеклото е ушито и е валидна само за ново облекло, което не е праино или поправено. Спомогателна защита се осъществява на тест, направен съгласно с определенена стандарта за ново облекло и не включва ремонти, които се появяват в следствие на износването му.

■ **Фактори, намаляващи ефикасността на защитата** а) наморяне (сбода); б) въздействие от огън или горещи повърхности;

в) въздействие на ниски температури; г) разтворители; д) химически средства, киселини, основи; е) разядващи средства; ж) остаряване на материала; з) неправилна употреба.

■ **Учители за използване** Одягът се използва само по предназначению. Преди всяка употреба да се провери чистотата на облеклото, степена на износване, съответствието му с предвидените работни дейности, както и неговата валидност. Облеклото трябва да се подмени с ново ако се забележат механични повреди, износване, пропуквания, дупки, разкъсвания, повреди в заключаването, изпъкването/затварянето на дрехата. По време на работа трябва да се обърща внимание на запазването на защитните функции на облеклото.

Настоящото защитно облекло не поднадлежи на поправка. В случаи на накинито да е повредено ДА НЕ СЕ ПОПРАВЯ – да се извади е от употреба и да се утилизира.

ВНИМАНИЕ! В случай на кашито и да е механични повреди, износване, пропуквания, дупки, разкъсани шевове, повреди в заключаването/чпуването/затварянето на дрехата, облеклото губи годност за употреба без значение на времето, което е изтекло от датума на производството.

■ **Начини на поддръжка** а) Да се пере при температура 40°С б) Да се глади при 110°С в) Да се ехлорира г) Да се чисти химически

■ **Допускат се сушене** в сушилен барабан, сушене при поминиската температура

ВНИМАНИЕ! По време на пране в домашни условия да се пере с друге облекло. Тезиде мръсотия облекло може да доведе до повреди и перганията.

За почистване не трябва да се използва никакви абразивни, дракошни или разядващи материали. Дълготрениното действие на влага, висока или ниска температура, води до промяна на качеството на продукта, за което производителят не носи отговорност.

■ **СЪХРАНЕНИЕ И ПРЪПРАВОВАНИЕ** Да се съхранява в оригиналната опаковка, на хладно, сухо и проветряемо място, далеч от всякакви химични, дракошни и абразивни дрехови. Да сезади до UV лъчи и от непосредствени източници на топлина.

По време на транспортиране защитното облекло трябва да бъде запазено от механични въздействия и механични повреди.және.
3. НАЧИН НА ОПРЕДЕЛЯНЕ
Дрешките са означени с знак LAHTI PRO, знак CE, на тях има номер на артикула, размер, месец и година на производство, пиктограма „прочети инструкцията“, състав на материала и пиктограма, свързани с пословично излизане и повдигане, избрания в т. 5 от тази инструкция, серийен номер – завърша с буквите ZDI.

	VÉDŐRUHÁZTAN HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJA Eredeti útmutató fordítása	
KÖPENY, termék kód: L4160101, L4160102, L4160103, L4160104, L4160105, L4160106		

■ **A MUNKA MEGKEZDÉSE ELŐTT ISMERKEDJEN MEG AZ ALÁBBI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓVAL.**

Örizzse meg az útmutatót az esetleges későbbi felhasználás céljából.

FIGYELMEZTETÉS! Az összes biztonságra vonatkozó figyelmeztetést és a biztonságos használatra vonatkozó összes útmutatót elolvassni.

A köpeny – a továbbiakban „ruházat” vagy „védőruha” gyaratása az EN ISO 13688:2013 szabványoknak és a 2016/425 rendeletre. Az internet, ahol elérhető az EU-megfelelőségi nyilatkozat: www.lahtipro.pl

Az alábbi ruházat egyszerű szerkezetű. **I. kategóriába** tartozó személyi védőfelszerelés, melynek célja a felszáláló védelem az alapvető, felületes mechanikus sérülések ellen.

1. HASZNÁLAT

A ruházat méretének megfelelően kell lennie, passzálkni kell a felhasználóhoz. A ruházat méretének a kiválasztásakor ügyelni kell arra, hogy kényelmes legyen és szabad mozgást biztosítson. A méretet ellenőrizni kell, amibea munkavégzés előtt fel kell próbálni a ruhát.

A védőruhát az adott munkaközpont megfelelően kell kiválasztani, a munkaszám Munkahigiénés útmutatójának megfelelően.

A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

2. ANYAG

A védőruha 260g/m²±10g/m² felületi súlyú szövetből (65% Poliészter/35% Pamut) készül.

A gyártáshoz használt anyagok általában nem irritálják a bőrt és nem keltenek allergiás reakciókat. Ellenben egyes szitúzódókbán müanyagok érzékeny emberek esetében ilyen reakciók felléphetnek. Ekor be kell fejezni a termék használatát és orvoshoz kell fordulni. A termékben nem használtak fel olyan anyagokat, amelyek allergiás reakciókat válthatnak ki vagy rákkeltő, mérgező vagy mutagén lehet.

Az alábbi ruházat egyszerű szerkezetű. **I. kategóriába** tartozó személyi védőfelszerelés, melynek célja a felszáláló védelem az alapvető, felületes mechanikus sérülések ellen.

■ Védelmi korlátozás

Az alábbi ruházat egyszerű szerkezetű, melyet eltakar. Nem nyújt védelmet az extrém magas vagy alacsony hőmérséklet ellen. Kerülie a lángot. A védelmi szint csak arra az anyagokat vonatkik, amelyek ő a ruházat körül és csak az új, mosatlan, nem javított ruhákra érvényes.

Az említett védelmi szint a fent említett utalás alapján, új ruhakon végrejohatott tesztekre alapul és nem veszi figyelembe a ruházat elhasználtsáa való keletkező elemelőfordulókat.

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilka 34, LENGYELORSZAG				

	NÁVOD NA POUŽÍVÁNÍ OCHRANNÉHO ODEVU Překlad originálního národu	
ZÁŠTĚRA, kód výrobku: L4160101, L4160102, L4160103, L4160104, L4160105, L4160106		

PŘED ZAHÁJENÍM POUŽÍVÁNÍ SE SEZNAMTE S TÍMTO NÁVODEM. Uchovávejte příručici pro případné pozdější využití.

VÝSTRAHA! Přečtete si všechny výstrahy týkající se bezpečnosti a veškeré pokyny o bezpečném používání.

Zástěra – dále „oděv“ nebo „ochranný oděv“ – je vyrobená v souladu s normou EN ISO 13688:2013 a nařízeníem 2016/425. Internetové adrese, na níž je přístup k EU prohlášení o shodě: www.lahtipro.pl

Tento oděv je osobní ochranná pomůcka s jednoduchou konstrukcí, která patří do **I. kategorie** a je určena k ochraně uživatele před působením mechanických činitelů, jejichž účinky jsou povrchové.

■ **POUŽITÍ** Velikost oděvu by měla být správně zvolená. Při volbě velikosti oděvu je třeba věnovat pozornost tomu, aby byl pohodlný a aby umožňoval volný pohyb. Rozměr je třeba zkontrolovat vyzkoušením oděvu před zahájením práce.

Ochranný oděv by měl být zvolený vhodně k použití na konkrétním pracovišti. Podle příslušných předpisů Bezpečnosti práce a ochrany zdraví.

Ochranný oděv je třeba nosit během provádění veškerých prací, při kterých existuje riziko úrazu s povrchními důsledky.

■ **MATERIAL** Oděvy jsou vyrobeny z látky (65% Polyester/35% Bavlna) s gramáží 260g/m²±10g/m².

Materiály použité k výrobě zpravidla nepůsobí dráždivě a nevyvolávají alergické reakce. Mohou se však vyskytnout individuální příznaky těchto reakcí u osob alergických na umělé hmoty. V tomto případě je třeba pískat tempo oděvu používat a obrátit se na lékaře. Ve výrobně nebyly použity materiály, které by mohly způsobit alergické reakce nebo by mohly být kancerogenní, toxičné nebo mutagenní.

■ **ÚČINNOST OCHRANY** Tento oděv je osobní ochranná pomůcka s jednoduchou konstrukcí, která patří do **I. kategorie** určené k ochraně uživatele před působením mechanických činitelů, jejichž důsledky jsou povrchní.

■ **Omezení ochrany** Oděvy chrání pouze tv částí těla, které jsou jimi pokryty. Nechrání uživatele proti vysoké a nízké teplotě extrémní povazy. Je třeba se vyvarovat styku s plamenem. Úroveň ochrany se týká pouze materiálu, z něhož bytví oděvy ušity a platí pouze pro nové, neprané a neoprovazované oděvy. Úvedená úroveň ochrany vychází z testu provedeného podle všeúvedené normy na nových oděvách a nezohledňuje změny, které vznikají v důsledku jejich používání.

■ **Účinnosti ochrany** Tento oděv je osobní ochranná pomůcka s jednoduchou konstrukcí, která patří do **I. kategorie** určené pro ochranu uživatele před působením mechanických činitelů, kterých důsledky jsou povrchní.

■ **Uchování a přepravaování** Skladujte v původním obalu, na chladném, suchém, dobře větraném místě, v bezpečné vzdálenosti od všech chemických, brusných a abrazivních látek. Chraňte před UV zářením a před přímými zářeními tepla. Během přepravy chraňte ochranné oděvy proti povětrnostním vlivům a mechanickým poškozením.

■ **UZNAČENÍ** Oděvy jsou označeny: značkou LAHTI PRO, značkou CE, číslem zboží, velikostí, měsícem a rokem výroby, obrázkem „čtejte návod“, informacemi o materiálovém složení a piktogramy, týkajícími se podmínek čišění a údržby, uvedených v bodě 5 tohoto návodu, sériové číslo – ukončené písmenem ZDI.

■ **Čístele snižující účinnost ochrany** a) nasákávané vodou; б) působení ohně nebo hořkých povrchů; c) působení nízkých teplot; d) rozpouštění; e) chemické látky, kyseliny, zásady; f) řezaviny; g) starmutemálie; h) používání neodopovídajících určití.

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilka 34, POLSKO				

	AIZSARGAPĢERBA LIETOŠANAS INŠTRUKCIJA Oriģinālās instrukcijas tulkojums	
PRIEKŠAUTS, produkta kods: L4160101, L4160102, L4160103, L4160104, L4160105, L4160106		

■ **PĪRMS LIETOŠANAS SĀKUMA NEPIECIĒŠAMS IEPĀZĪTĒS AR ŠO INŠTRUKCIJU.**

Saglabāt instrukciju vārbūtejai turpmāka lietošanai.

BRĪDINĀJUMS! Nepieciešams izlasīt visus drošības un drošības lietošanas norādījumus.

Priekšauts – turpmāk „apģerbš” vai „aizsargapģerbš” – ir ražots atbilstoši normai EN ISO 13688:2013 un Regulu 2016/425. Tmekļa vietnē adresē, kurā var piekļūst ES atbilstības deklarācijai: www.lahtipro.pl

Šis apģerbš ir vienkāršas konstrukcijas individuālas aizsardzības līdzeklis, pieskaitāms pie **I kategorijas**, piemērotš lietotājā aizsardzībai pret mehānisku faktoru iedarību, kuriem ir vispusējs efekts.

1. LIETOŠANA

Apģerbš ieternā jābūt atbilstošā veidā pielāgotam. Apģerbš ieterna pielāgošanas laikā nepieciešams pievērst uzmanību tai, lai tas būtu ērts un dotu kustības brīvību. Pirms darbā sākuma nepieciešams pārbaudīt apģerbš ieternu, piemērt to. Aizsargapģerām jābūt atbilstoši piemērotām lietošanai dotājā darbā vietā. Saskaņā ar darbā vietās Darba Drošības un Higjēnas instrukciju. Aizsargapģerbš jānēsā visu daršdu darbu veikšanas laikā, kur pastāv vispārēja efekta ķermena trauma rašanās risks.

2. MATERIĀLS

Apģerbš uzgatavots no materiāla (65% Poliēstērs/35% Kokvilna) ar 260g/m²±10g/m² virsmas masu.

Lietote materiāli parasti neizraisa ādas kairinājumus un alerģiskas reakcijas. Tomēr var būt individuāli šādu reakciju gadījumi personām, kurās ir jutības uz plastmasu. Šādā gadījumā nepieciešams pārtraukt lietot šo apģerbš un konsultēties ar ārstu. Iestrādājām nav lietotu materiāli, kam varētu radīt alerģiskas reakcijas vai bōtu kancerogēni, toksiskā vai mutagēni.

3. AIZSARDZĪBAS EFEKTĪVITĀTĒ

Šis apģerbš ir vienkāršas konstrukcijas individuālas aizsardzības līdzeklis, pieskaitāms pie **I kategorijas**, piemērotš lietotājā aizsardzībai pret mehānisku faktoru iedarību, kuriem ir vispusējs efekts.

■ **Aizsardzības ierobežojums** Apģerbš sargā tikai tās ķermena daļas, kurās nosēdās. Nesargā lietotāju no ekstremāli augstām un zemām temperatūras. Izvairieties no saules ar liemiem. Aizsardzības pakāpe attiecas tikai uz materiālu, no kura apģerbš šis un attiecas tikai uz jaunu, nezagažātu, nelabotu apģerbš. Minētais aizsardzības līmenis bāžas uz atbilstošā lietošanas mēitās norāmes veikto jaunu apģerbš tēru un neņem vērā uz apģerbš laika radušās izmaiņas.

■ Aptākāji, kuri samazina aizsardzības efektivitāti

■ **Aizsardzības ierobežojums** Apģerbš sargā tikai tās ķermena daļas, kurās nosēdās. Nesargā lietotāju no ekstremāli augstām un zemām temperatūras. Izvairieties no saules ar liemiem. Aizsardzības pakāpe attiecas tikai uz materiālu, no kura apģerbš šis un attiecas tikai uz jaunu, nezagažātu, nelabotu apģerbš. Minētais aizsardzības līmenis bāžas uz atbilstošā lietošanas mēitās norāmes veikto jaunu apģerbš tēru un neņem vērā uz apģerbš laika radušās izmaiņas.

■ Aptākāji, kuri samazina aizsardzības efektivitāti

■ **Aizsardzības ierobežojums** Apģerbš sargā tikai tās ķermena daļas, kurās nosēdās. Nesargā lietotāju no ekstremāli augstām un zemām temperatūras. Izvairieties no saules ar liemiem. Aizsardzības pakāpe attiecas tikai uz materiālu, no kura apģerbš šis un attiecas tikai uz jaunu, nezagažātu, nelabotu apģerbš. Minētais aizsardzības līmenis bāžas uz atbilstošā lietošanas mēitās norāmes veikto jaunu apģerbš tēru un neņem vērā uz apģerbš laika radušās izmaiņas.

■ **Aizsardzības ierobežojums** Apģerbš sargā tikai tās ķermena daļas, kurās nosēdās. Nesargā lietotāju no ekstremāli augstām un zemām temperatūras. Izvairieties no saules ar liemiem. Aizsardzības pakāpe attiecas tikai uz materiālu, no kura apģerbš šis un attiecas tikai uz jaunu, nezagažātu, nelabotu apģerbš. Minētais aizsardzības līmenis bāžas uz atbilstošā lietošanas mēitās norāmes veikto jaunu apģerbš tēru un neņem vērā uz apģerbš laika radušās izmaiņas.

■ Aptākāji, kuri samazina aizsardzības efektivitāti

■ **Aizsardzības ierobežojums** Apģerbš sargā tikai tās ķermena daļas, kurās nosēdās. Nesargā lietotāju no ekstremāli augstām un zemām temperatūras. Izvairieties no saules ar liemiem. Aizsardzības pakāpe attiecas tikai uz materiālu, no kura apģerbš šis un attiecas tikai uz jaunu, nezagažātu, nelabotu apģerbš. Minētais aizsardzības līmenis bāžas uz atbilstošā lietošanas mēitās norāmes veikto jaunu apģerbš tēru un neņem vērā uz apģerbš laika radušās izmaiņas.

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilka 34, POLJIA				

	NÁVOD NA POUŽÍVÁNÍ OCHRANNÉHO ODEVU Překlad původního návodu	
ZÁŠTĚRA, kód výrobku: L4160101, L4160102, L4160103, L4160104, L4160105, L4160106		

PŘED ZAHÁJENÍM POUŽÍVANIA SA ZOZNAMTE S TÍMTO NÁVODEM. Uchovávejte príručicu pro případné pozdější využití.

VÝSTRAHA! Přečtete si všetky výstrahy týkajúce sa bezpečnosti a všetky pokyny o bezpečnom používaní.

Zástěra – dále „oděv“ alebo „ochranný oděv“ – je vyrobená v súlade s normou EN ISO 13688:2013 a nariadením 2016/425. Internetovej adrese, na ktorej je možné nájsť EU vyhlásenie o shode: www.lahtipro.pl

Tento oděv je osobná ochranná pomôcka s jednoduchou konštrukciou, ktorá patrí do **I. kategórie** a je určená pre ochranu užívateľa pred pôsobením mechanických činiteľov, ktorých účinky sú povrchové.

■ **POUŽITIE** Velikost oděvu by mala byť správne zvolená. Pri voľbe veľkosti oděvu je treba venovať pozornosť tomu, aby bol pohodlný a aby umožňoval voľný pohyb. Rozměr je treba zkontrolovat vyksúšením oděvu před zahájením práce.

Ochranný oděv by mal byť zvolený vhodne pre použitú na konkrétnom pracovíšti. Podľa príslušných predpisov Bezpečnosti práce a ochrany zdraví.

Ochranný oděv je treba nosiť pri vykonávaní všetkých prác, pri